

Guía del usuario del proyector Dell™ 3100MP

La siguiente información la ofrece el proveedor del dispositivo mencionado sin verificación independiente por parte de Dell y está sujeta a las [restricciones y negativas](#) siguientes.

[Instrucciones de seguridad](#)

[Acerca de su proyector](#)

[Instalación](#)

[Uso del proyector](#)

[Solución de problemas](#)

[Especificaciones](#)

[Avisos reguladores](#)

[Contacte con Dell](#)

Notas, avisos y precauciones

-  **NOTA:** Una NOTA indica información importante que le ayuda a hacer un mejor uso de su ordenador.
 -  **AVISO:** Un AVISO indica o bien un daño potencial para el hardware o la pérdida de datos y le indica cómo evitar el problema.
 -  **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un daño potencial para el dispositivo, lesiones personales o muerte.
-

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2001 Coretronic Corporation.

© 2002 Dell Computer Corporation. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida cualquier reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas usadas en este texto: *Dell* and the *DELL* y el logo Dell son marcas registradas de Dell Computer Corporation. *DLP* y *Texas Instruments* son marcas registradas de Texas Instruments Corporation. *Microsoft* y *Windows* son marcas registradas de Microsoft Corporation. *Macintoshes* una marca registrada de Apple Computer, Inc.

Otras marcas registradas y nombres de marcas pueden usarse en este texto para referirse a las entidades que representan la marca y nombres de sus productos. Dell Computer Corporation niega cualquier interés de propiedad de marcas y nombres de marcas que no sean las suyas propias.

Restricciones y negativas

La información contenida en este documento, incluyendo todas las instrucciones, precauciones y regulaciones y certificados, está suministrada por el proveedor y no ha sido verificada independientemente o comprobada por Dell. Dell no se hace responsable por el daño causado o por el resultado proveniente por seguir o no cumplir con las siguientes instrucciones.

Todos los comunicados o afirmaciones de las propiedades, capacidad, velocidades o cualificaciones de la parte a la que hace referencia este documento están hechas por el proveedor y no por Dell. Dell niega todo conocimiento de la veracidad, integridad o sustención de cualquiera de esos comunicados.

Instrucciones de seguridad: Proyector Dell™ 3100MP



Precaución

Siga los siguientes consejos para proteger su proyector de daños potenciales y asegurar su propia seguridad.

- La lámpara se vuelve muy caliente con el uso. No intente reemplazar la lámpara tras su uso hasta que el proyector se haya enfriado durante al menos 30 minutos y siga todas las instrucciones del kit de [Cambio de la lámpara.](#)"
- Nunca toque la bombilla o el cristal de la lámpara. La bombilla podría explotar debido a un mal manejo, incluso tocando la bombilla o el cristal de la lámpara.
- Para evitar daños en el proyector, deje que el ventilador funcione durante 3 minutos antes de apagar el proyector..
- El mando a distancia incluye un láser de Clase II que emite radiación láser. Para reducir riesgos de lesión, no mire directamente a la luz del láser y no apunte con el láser a los ojos de otra persona.
- No bloquee las ranuras de ventilación y aperturas del proyector
- Desconecte el cable de alimentación del enchufe eléctrico si no va a utilizar el proyector durante mucho tiempo.
- No utilice el proyector en un ambiente extremadamente cálido, frío o húmedo.
- No utilice el proyector en zonas susceptibles de mucho polvo o suciedad.
- No utilice el proyector cerca de otro aparato que genere campos magnéticos fuertes.
- No coloque el proyector a la luz directa del sol.
- No mire en la lente con el proyector encendido; la luz brillante podría herirle los ojos.
- Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o la humedad.
- Para prevenir descargas eléctricas, no abra o desmonte el proyector más de lo necesario para cambiar la lámpara.
- Para evitar daños en el proyector, asegúrese de que la lente de ampliación (zoom) esté completamente hacia atrás antes de mover o colocar el proyector en su funda de transporte.
- Para evitar daños en el proyector, apáguelo y desconéctelo del enchufe antes de limpiarlo. Utilice un trapo suave humedecido con detergente blando para limpiar la carcasa. No utilice limpiadores abrasivos, ceras o disolventes.

[Volver a la página de contenidos](#)

Acerca de su proyector: Proyector Dell™ 3100MP

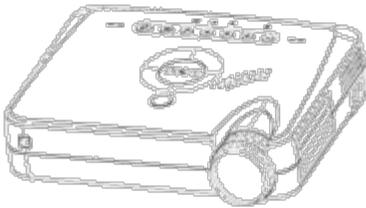
- [Características](#)
- [Equipo](#)
- [Panel de control](#)
- [Unidad principal](#)
- [Puertos de conexión](#)
- [Mando a distancia con función de ratón y puntero láser](#)

Características

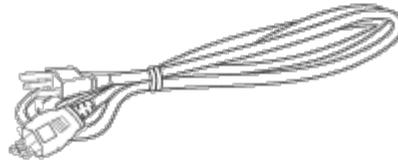
- ❑ Tecnología de un solo chip 0.7" de Texas Instruments DLP™
- ❑ Píxeles direccionales de XGA, 1024 x 768 Verdadero
- ❑ Diseño compacto de peso ligero de 3.5 libras (1.6 kgs)
- ❑ Luminosidad de brillo ANSI 1000
- ❑ Reajuste de imagen automático a pantalla completa a 1024 x 768 con compatibilidad de compresión para UXGA, SXGA+, XGA, SVGA, VGA, MAC, and SXGA
- ❑ Lámpara de P-VIP reemplazable por el usuario de 130 vatios
- ❑ Compatible con ordenadores Macintosh®
- ❑ Compatible con NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM y HDTV (1080i, 720P, 576P, 480i/P)
- ❑ Mando a distancia con función de ratón y puntero láser
- ❑ Conexión DVI-I para conexión de vídeo digital y analógica
- ❑ Compatible con TV de alta definición
- ❑ Menú de visualización en pantalla multilingüe de fácil uso (OSD)
- ❑ Coomprobación electrónica avanzada de clave
- ❑ Panel de control táctil de uso fácil con luz trasera
- ❑ Funda de transporte incluida

Equipo

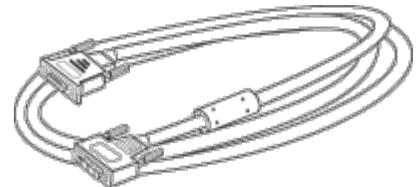
Su proyector viene con todos los componentes mostrados más abajo. Asegúrese de tener todos los componentes y [contacte con Dell](#) si falta algo.



Unidad principal



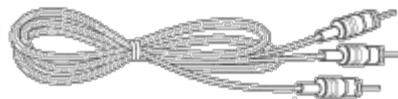
Cable de alimentación



Cable de señal D-sub a DVI-I



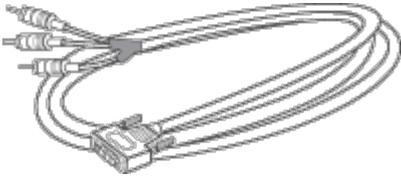
Cable de S-Vídeo



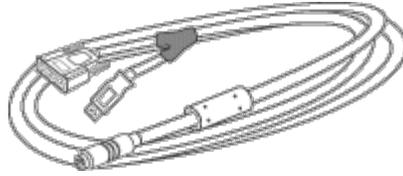
Cable RCA de audio



Cable de vídeo compuesto



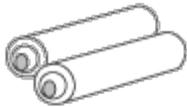
Cable de Señal de DVI-I para DTV/Componente



Cable Y de ratón a distancia



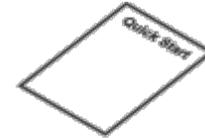
Mando a distancia con función de puntero de ratón & láser



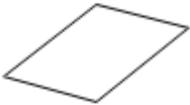
Pila (2)



Guía del usuario del proyector Dell 3100MP



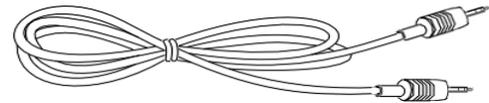
Tarjeta de inicio rápido del proyector Dell 3100MP



Guía de garantía y seguridad del proyector Dell 3100MP

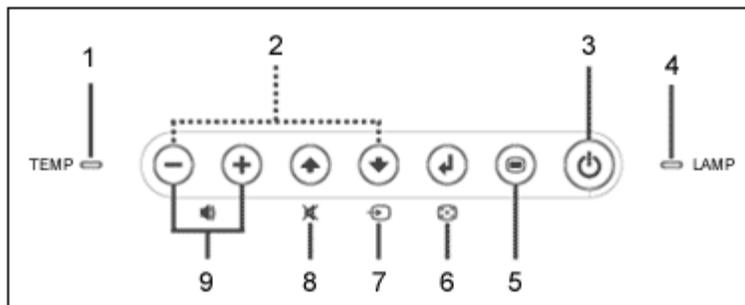


Maleta de transporte



cable de mini contacto a mini contacto

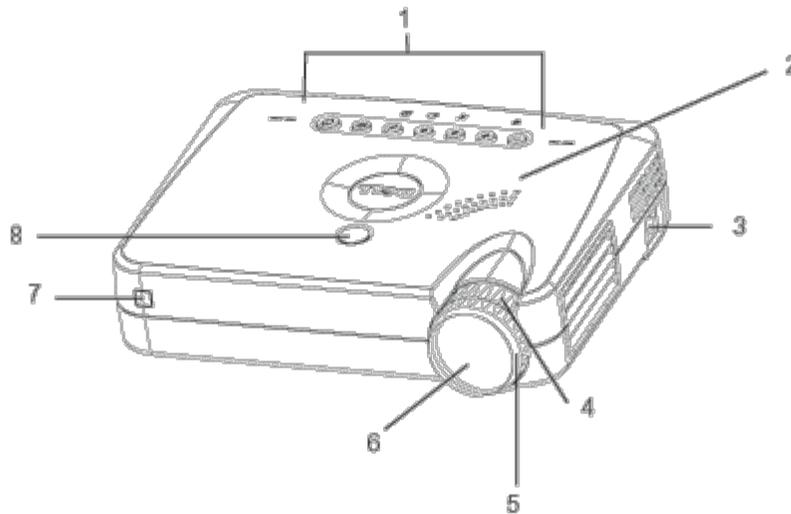
Panel de control



1	Temperature atura Advertencia
2	cuatro teclas de dirección
3	botón de alimentación
4	luz de aviso de lámpara
5	Menú

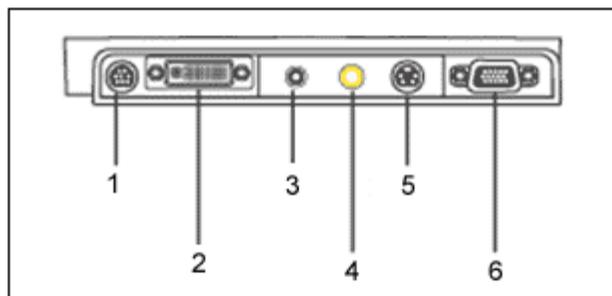
6	Entar
7	Mudo
8	Fuente
9	Volumen

Unidad principal



1	Control de Panel
2	speaker
3	Conectador de la Red
4	Zomm Para
5	Anillo de Enfoque
6	Proy ector Lentes
7	Receptor de Control Remoto
8	Botóon de Ascensor

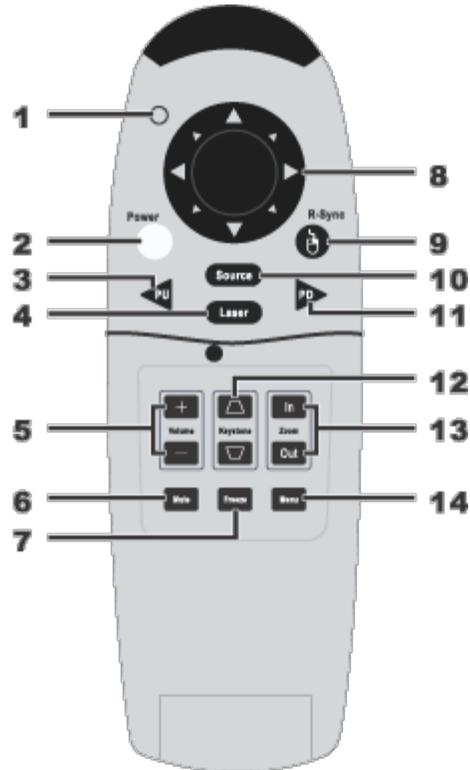
Puertos de conexión



1	Conector de Entrada de Remoto Para Mouse
---	--

2	HD TV/Vídeo de Componente o Conector de Entrada de la Computadora
3	Conectador de Entrada de Audio
4	conector para vídeo compuesto
5	conector para S-vídeo
6	Conector de lazo del Monitor

Mando a distancia con función de ratón y puntero láser



1	luz
2	botón Alimentación
3	botón RePág
4	Apuntador Láser
5	controles de volumen
6	Botón Mudo
7	Botón Inmovilizar
8	panel direccional
9	botón R-Sinc
10	Botón Fuente
11	botón AvPág
12	corrección de clave
13	ampliar el acercamiento/disminuir el acercamiento



Advertencia: El mando a distancia tiene un láser de Clase II que emite radiación. Para reducir el riesgo de lesión en los ojos, no mire directamente a la luz del láser del mando a distancia ni apunte con la luz del láser a los ojos de otra persona.



Entrega de las pilas: El mando a distancia del proyector utiliza pilas de Zinc-magnesio. Si tiene que cambiar las pilas, consulte su *Tarjeta de inicio rápido del proyector Dell 3100MP*.

No tire las pilas usadas con la basura de la casa. Contacte con su agencia local de basuras para que le indiquen el depósito más cercano para pilas.

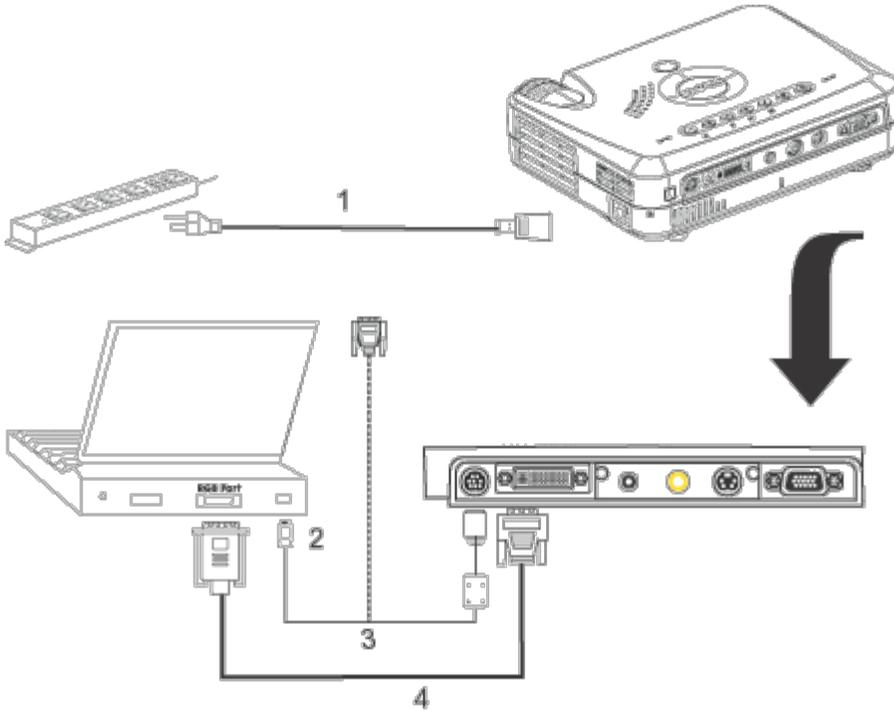
[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Instalación: Dell™ 3100MP Projector

- [Conexión del proyector](#)
- [Encendido/Apagado del visualizador de proyección](#)
- [Ajuste de la imagen proyectada](#)
- [Cambio de la lámpara](#)

Conexión del proyector



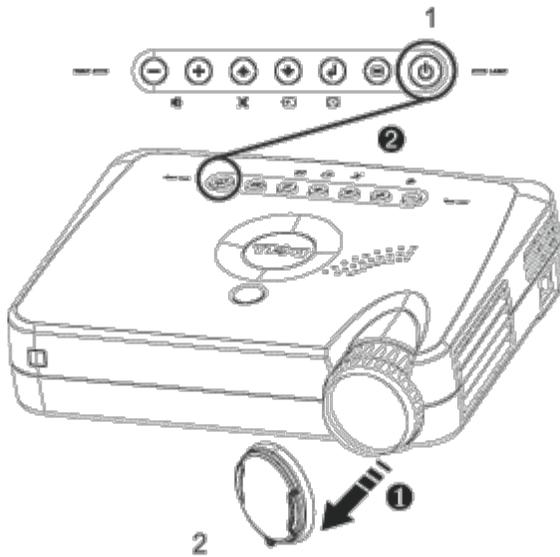
1	Cordel de Alimentación
2	USB
3	Remoto Ratón Y Cable
4	D-Sub Cable de DVI-I

Encendido/Apagado del visualizador de proyección

Encendido del visualizador de proyección

 **NOTA:** Encienda el proyector antes de encender la fuente.

1. Retire la tapa de lentes.
 2. El cable de alimentación y el D-sub a DVI-I deben estar conectados. La luz de la alimentación parpadeará en verde.
 3. Pulse el botón de alimentación para encender el proyector. Tras unos 5 segundos, aparecerá la pantalla de presentación y la luz de la LÁMPARA parpadeará en naranja. tras 20 segundos, la luz de la LÁMPARA dejará de parpadear.
 4. Encienda la fuente (ordenador, ordenador portátil, o reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará automáticamente la fuente.
- Si aparece en pantalla el mensaje `No Signal - check video cable`, asegúrese de que el cable D-sub a DVI-I esté conectado.
 - Si conecta varias fuentes al proyector al mismo tiempo, pulse el botón Source (Fuente) del [mando a distancia](#) o [panel de control](#) para seleccionar la fuente deseada.



1	Energía
2	Tapa de lentes

Apagado del visualizador de proyección

1. Pulse el botón de alimentación para apagar el proyector. Aparecerá el mensaje `Power off the lamp?` en el OSD.
2. Pulse el botón de alimentación de nuevo. Los ventiladores continuarán funcionando durante unos 30 segundos.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma corriente y el proyector.
4. Si la luz de la LÁMPARA está en naranja, cambie la lámpara.
5. Si la luz de la TEMPERATURA está en naranja, el proyector se ha sobrecalentado. La pantalla se apaga automáticamente. Intente volver a encenderla cuando el proyector se haya enfriado. Si el problema persiste, [contacte con Dell](#).
6. Si pulsa el botón de alimentación con el proyector funcionando, aparecerá el mensaje `Power off the lamp?`. Para eliminar el mensaje, pulse cualquier botón del panel de control o ignore el mensaje; éste desaparecerá tras 5 segundos.

Ajuste de la imagen proyectada

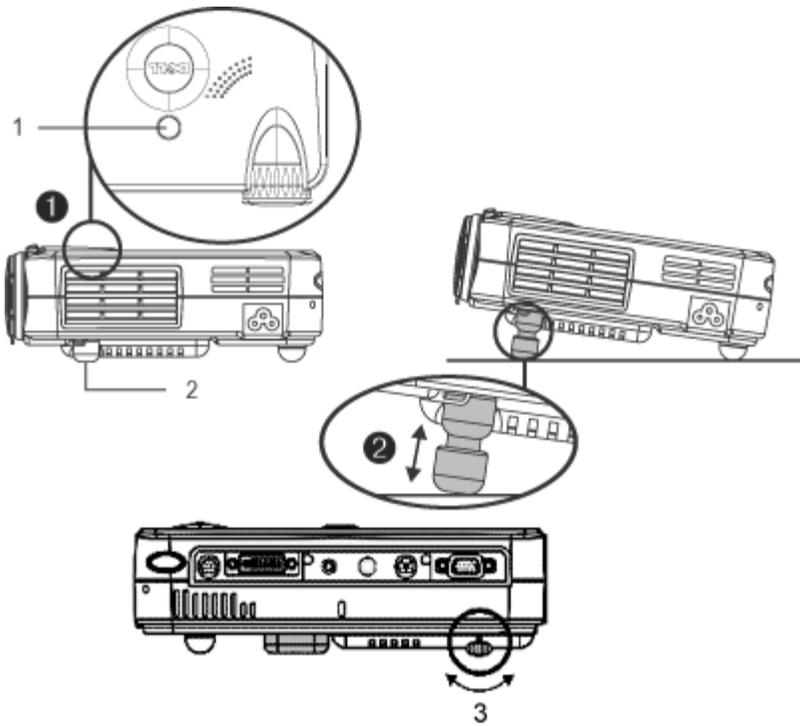
Ajuste de la altura del proyector

Para elevar el proyector:

1. Pulse y mantenga el botón del elevador.
2. Suba el proyector al ángulo de visualización deseado, luego suelte el botón para bloquear la patilla del elevador en la posición.
3. Utilice la rueda de ajuste de la inclinación para ajustar el ángulo de visualización.

Para bajar el proyector:

1. Pulse y mantenga el botón del elevador.
2. Baje el proyector, luego suelte el botón para bloquear la patilla del elevador en la posición.

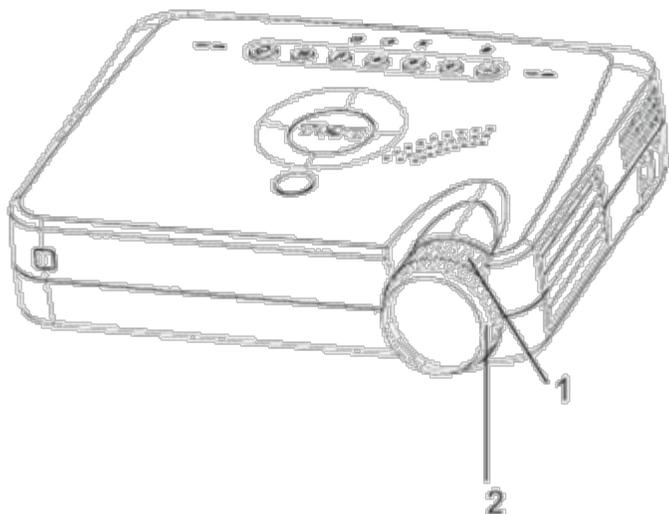


1	Botón del Ascensor
2	Pata del Ascensor
3	rueda de ajuste de la inclinación

Ajuste de la ampliación y el enfoque del proyector

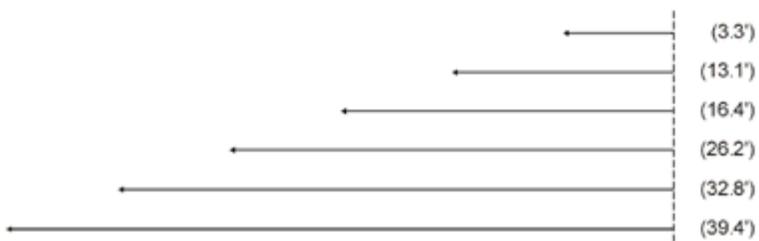
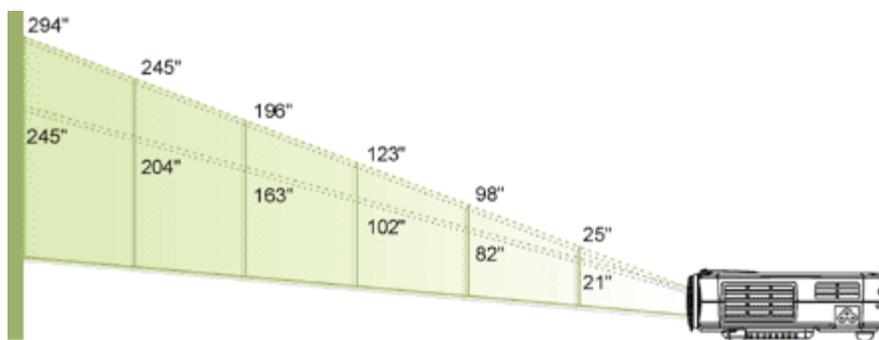
! PRECAUCIÓN: Para evitar daños al proyector, asegúrese de que la lente esté recogida por completo antes de mover o colocar el proyector en su funda de transporte.

1. Gire el anillo del zoom para aumentar / disminuir.
2. Gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea clara. El proyector enfocará en distancias desde 3.3 pies a 39.4 pies (1m a 12m).



1	Zoom Para
2	Anillo de Enfoque

Ajuste el tamaño de la imagen



Pantalla (Diagonal)	Max.	25"	98"	123"	196"	245"	294"
	Min.	21"	82"	102"	163"	204"	245"
Tamaño de la pantalla	Max. (WXH)	20.0"X15.0"	78.4"X58.8"	98.4"X73.8"	156.8"X117.6"	196"X147"	235.2"X176.4"
	Min. (WXH)	16.8"X12.6"	65.6"X49.2"	81.6"X61.2"	130.4"X97.8"	163.2"X122.4"	196.0"X147.0"
Distancia		3.3'	13.1'	16.4'	26.2'	32.8'	39.4'

* Esta figura sirve sólo como referencia para el usuario.

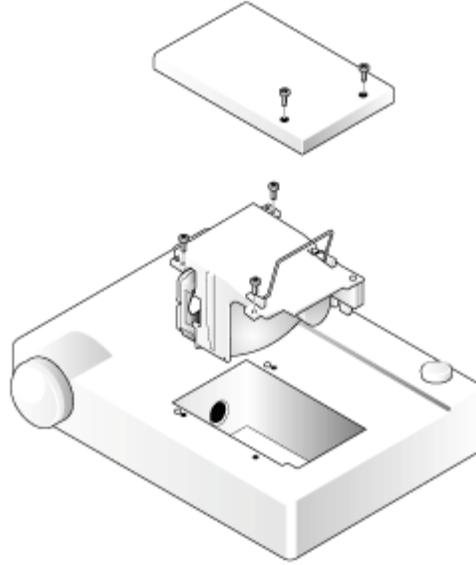
Cambio de la lámpara

"Puede que se falla pronto la lámpara! Sugerido el reemplazo!" Cuando vea este mensaje, cambie la lámpara tan pronto como sea posible.

 **PRECAUCIÓN:** La lámpara se calienta mucho con el uso. No intente cambiarla tras su uso hasta que el proyector se haya enfriado durante al menos 30 minutos.

Procedimiento del cambio de Lámpara:

1. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación.
2. Deje que el proyector se enfríe durante al menos 30 minutos.
3. Quite los dos tornillos que sujetan la tapa de la lámpara (ver figura) y retire la tapa.
4. Quite los tres tornillos que sujetan la lámpara.
5. Coja la lámpara por su asa de metal.
6. Siga al revés los pasos del 1 al 5 para instalar la nueva lámpara.
7. Restablezca la lámpara seleccionando el icono Reposición en la ficha [Administración](#) del menú en pantalla.
8. Puede que Dell exija la devolución de las lámparas cambiadas bajo garantía. De no ser así, contacte con su agencia local de eliminación de desperdicios para preguntar por el lugar más próximo para entregarla.



 **PRECAUCIÓN:** No toque la bombilla o el cristal de la lámpara en ningún momento. La bombilla podría explotar por una mala manipulación, inclusive si toca la bombilla o el cristal de la lámpara.

[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Uso del proyector: Dell™ 3100MP Proyector

- [Panel de control](#)
 - [Mando a distancia](#)
 - [Menús de visualización en pantalla](#)
-

Panel de control



Alimentación

Consulte "[Encendido/Apagado del proyector.](#)"

Fuente

Pulse  para elegir las fuentes RGB, Digital RGB, S-video y compuesto.

Resincronizar

Pulse  para sincronizar el proyector con la fuente de entrada.

R-Sinc no funciona cuando se muestra el [OSD](#).

Menú

Pulse  para activar el [OSD](#). Pulse  y  para navegar a través de las fichas del menú.

Cuatro teclas de selección direccional

Las cuatro teclas de dirección     se pueden utilizar para cambiar a través de las fichas del [OSD](#).

Mudo

Pulse  para silenciar y quitar el silencio del altavoz del proyector.

Volumen

Aumenta/disminuye el volumen del altavoz.

Clave

Ajusta la imagen torcida como resultado de la inclinación del proyector. (± 16 degrees)

Entrar

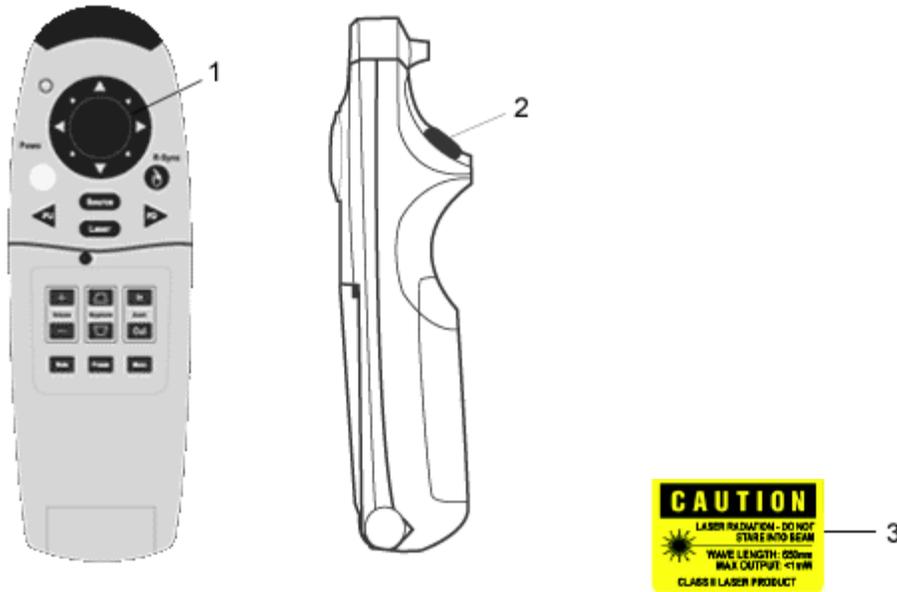
Para confirmar la selección, pulse  con el [OSD](#) en pantalla.

Mando a distancia

- Si la tapa del mando a distancia está cerrada:
El botón R-Sinc funciona como el botón derecho del ratón.

El botón Entrar funciona como el botón izquierdo del ratón.

- Si la tapa del mando a distancia está abierta, utilice el panel direccional para navegar a través de las fichas del [OSD](#).



1	panel direccional
2	botón Entrar
3	precaución por radiación láser

Alimentación

Consulte "[Encendido/Apagado del proyector.](#)"

Fuente

Pulse el botón Fuente para elegir entre las fuentes RGB, Digital RGB, S-video y compuesta.

Resincronizar

Si la tapa del mando a distancia está abierta, el botón R-Sinc sincroniza el proyector con la fuente de entrada. Si la tapa del mando a distancia está cerrada, el botón R-Sinc funciona como el botón derecho del ratón.

Panel direccional

El panel direccional puede utilizarse para controlar el movimiento del ratón cuando la tapa del mando a distancia está cerrada. La función del ratón se activa con la conexión del cable Y del ratón a distancia entre su ordenador y el proyector.

Puntero láser

Apunte con el mando a distancia a la pantalla y mantenga pulsado el botón Láser para activar la luz del láser.

RePág

Pulse el botón RePág para subir una página.

AvPág

Pulse el botón AvPág para avanzar una página.

Menú

Pulse el botón Menu para activar el OSD. Utilice el panel direccional y el botón Entrar para navegar por el [OSD](#).

Amplia / disminuye el acercamiento (Sólo para Mode de Computadora)

Pulse el botón In para ampliar digitalmente una imagen hasta 32 veces su tamaño en la pantalla. Pulse el botón Out para reducir la imagen ampliada.

Esta función no se puede utilizar con SXGA+ y UXGA.

Inmovilizar

Pulse el botón de Congelado "Freeze" para parar el movimiento de la imagen temporalmente. Pulse el botón de nuevo para volver a la imagen en movimiento.

Mudo

Pulse el botón Mudo para silenciar o quitar el silencio del altavoz del proyector.

Volumen

Aumenta/disminuye el volumen del altavoz.

Clave

Ajusta la imagen torcida como resultado de la inclinación del proyector. (± 16 degrees)

Entrar

Activa el botón izquierdo del ratón cuando la tapa del mando a distancia está cerrada.

Menús de visualizaicón en pantalla

- El proyector tiene un OSD multilinguaje que sólo puede mostrarse cuando el proyector acepta una fuente de entrada.
- El OSD le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar varias configuraciones. Si la fuente es un ordenador, el OSD muestra el OSD del ordenador. Si utiliza una fuente de vídeo, el OSD muestra el OSD del vídeo. El proyector detecta la fuente automáticamente.
- Cuando el OSD esté en la pantalla, pulse  o  para navegar a través de las fichas del OSD.
Ejemplo: Imagen-I--> Imagen-II--> Audio--> Lenguaje--> Administración--> Imagen-I. Para realizar una selección en una ficha, pulse .
- Pulse  o  para realizar una selección y ajustar los valores pulsando  o . Cuando se selecciona una opción, el color de la opción cambia de marrón amarillento a azul.
Ejemplo: Brillo--> Temp. Color--> Ampliación--> Contraste--> Clave--> Brillo
- Para salir del OSD, pulse .

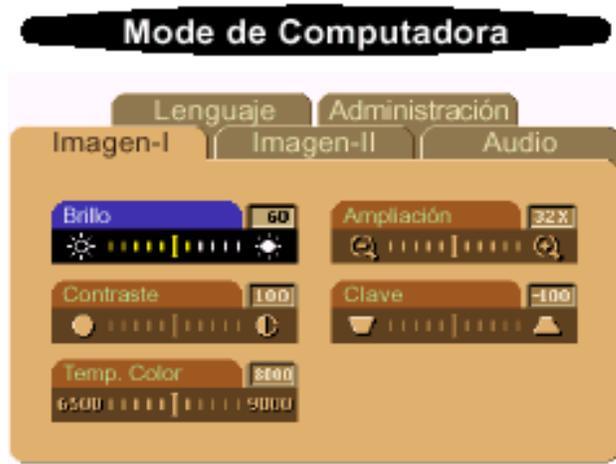


Imagen-I (Mode de Computadora)

Brillo

Ajuste del brillo de la imagen.

- Pulse la tecla **⊖** para hacer la imagen más oscura.
- Pulse la tecla **⊕** para aclarar la imagen.

Contraste

El contraste controla la diferencia entre las partes más iluminadas y más oscurecidas del cuadro. Si ajusta el contraste cambiará el blanco y negro de la imagen.

- Pulse la tecla **⊖** para disminuir el contraste.
- Pulse la tecla **⊕** para aumentar el contraste.

Temp. Color

Ajusta la temperatura del color. El alcance oscila de 6500K a 9000K . El ajuste predeterminado de fábrica es 7050K . Con la temperatura más baja, la pantalla se ve más fría; con la temperatura más alta, la pantalla se ve más calurosa.

Ampliación

- Pulse **⊕** para aumentar digitalmente una imagen hasta 32 veces en la pantalla de proyección.
- Pulse **⊖** para reducir la imagen aumentada.

Clave (Corrección de la clave)

Ajusta la imagen torcida como resultado de la inclinación del proyector. (± 16 degrees)



Imagen-I (Mode de Video)

Brillo

Ajuste del brillo de la imagen.

- Pulse la tecla  para hacer la imagen más oscura.
- Pulse la tecla  para aclarar la imagen.

Contraste

El contraste controla el rango de diferencia entre las partes más iluminadas y más oscuras de la imagen. Al ajustar el contraste cambia el blanco y negro de la imagen.

- Pulse la tecla  para disminuir el contraste.
- Pulse la tecla  para aumentar el contraste.

Color

El ajuste del color cambia la imagen de vídeo de negro y blanco hasta color totalmente saturado.

- Pulse la tecla  para disminuir el total del color en la imagen.
- Pulse la tecla  para aumentar el total del color en la imagen.

Agudez

Ajuste de la Agudez de la imagen.

- Pulse la tecla  para disminuir la Agudez.
- Pulse la tecla  para aumentar la Agudez.

Tono del color

El tinte ajusta el balance del color rojo-verde en la imagen proyectada.

- Pulse la tecla  para disminuir el total de verde en la imagen.
- Pulse la tecla  para aumentar el total de rojo en la imagen.

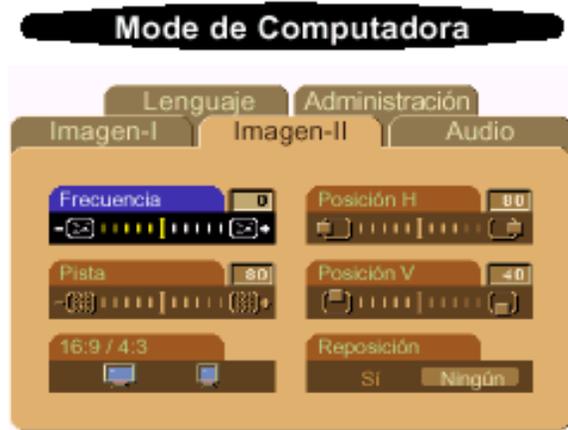


Imagen-II (Mode de Computadora)

Frecuencia

“Frecuencia” sirve para cambiar la frecuencia de datos de la pantalla para que la frecuencia de la tarjeta gráfica del ordenador coincida. Si aparece una línea vertical que parpadea, utilice esta función para realizar el ajuste.

Pista

Elija "Pista" para sincronizar el tiempo de señal de la pantalla con el de la tarjeta gráfica. Si aparecen imágenes inestables o que parpadean, utilice la función Pista para corregirlo.

16 : 9 / 4 : 3

Puede seleccionar esta función para que coincida con el tipo de proporción de aspecto deseado.

Posición Horizontal

- Pulse el botón  para mover la imagen hacia la izquierda.
- Pulse el botón  para mover la imagen hacia la derecha.

Posición vertical

- Pulse el botón  para mover la imagen hacia abajo.
- Pulse el botón  para mover la imagen hacia arriba.

Reposición

Elija "Sí" para restablecer la pantalla a sus valores de fábrica. * Reajusta las opciones incluyendo todas las funciones de la opción bajo la página principal de Imagen-1 e Imagen-II.

Mode de Video



Imagen-II (Mode de Video)

Clave (Corrección de la clave)

Ajusta la imagen torcida como resultado de la inclinación del proyector. (± 16 degrees)

16 : 9 / 4 : 3

Puede seleccionar esta función para que coincida con el tipo deseado de proporción de aspecto.

Temp. Color

Ajuste la configuración de la "temperatura" del color. El alcance oscila de 6500K a 9000K . El valor predeterminado de fábrica es 7050K. Cuanta más "temperatura", la pantalla parece más cálida; con menor temperatura, la pantalla parece más fría.

Reposición

Elija " Sí" para devolver los parámetros de visualización del modo actual a los predeterminados de fábrica * Reajusta las opciones incluyendo todas las funciones de la opción bajo la página principal de Imagen-1 e Imagen-II.

Mode de Computadora / Video



Mode de Computadora / Video



Audio

Volumen

- Pulse el botón  para disminuir el volumen.
- Pulse el botón  para aumentar el volumen.

Agudos

La configuración de agudos controla las frecuencias más altas de su fuente de audio.

- Pulse el botón  para disminuir los agudos.
- Pulse el botón  para aumentar los agudos.

Bajo

La configuración de bajos controla las frecuencias más bajas de su fuente de audio.

- Pulse el botón  para disminuir los bajos.
- Pulse el botón  para aumentar los bajos.

Estéreo / Mono

- Mono : Efecto de sonido mono.
- Estéreo : Efecto de sonido estéreo.

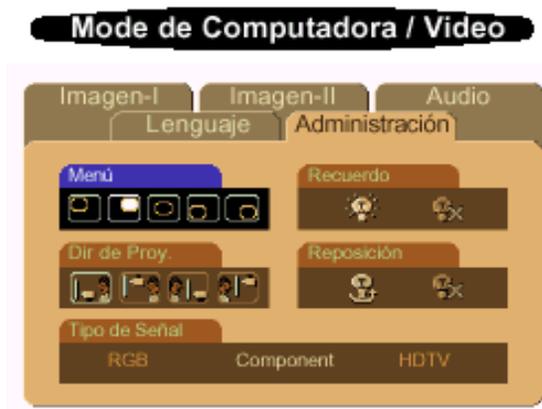
Modo

- Elija el icono izquierdo para silenciar el volumen.
- Elija el icono derecho para quitar el silencio.

Lenguaje

Lenguaje

Utilice la tecla  y  para seleccionar. Los menús se actualizan en el acto.



Administración

Menú (ubicación del menú)

Selecciona la ubicación del OSD en la pantalla.

Dir de Proy. (Proyección)

-  Presentación frontal
Valor predeterminado.
-  Presentación posterior
El proyector invierte la imagen para que pueda proyectar desde detrás de una

pantalla translúcida.

-  Techo frontal

El proyector vuelca la imagen hacia abajo para proyectar desde el techo.

-  Techo-Posterior

Al seleccionar esta función, el proyector invierte y gira la imagen al revés al mismo tiempo. Podrá proyectar detrás de la pantalla translúcida con la proyección desde el techo.

Tipo de señal

Selecciona el tipo de señal entre las fuentes de vídeo Compuesto, HDTV y RGB.

Recuerdo (aviso de lámpara)

El mensaje Puede que se falla pronto la lámpara! Sugerido el reemplazo! Aparecerá en la pantalla 30 horas antes del fin de la vida útil de la lámpara. Utilice esta función para mostrar o esconder el mensaje.

Reposición (reajuste de la lámpara)

Utilice esta función sólo tras la instalación de una lámpara nueva en el proyector. Seleccione el icono de la izquierda Reposición (bombilla y flecha bajo el icono) y pulse el botón Entrar para aceptar la nueva lámpara.

[Volver a la página de contenidos](#)

[Volver a la página de contenidos](#)

Solución de problemas: Proyector Dell 3100 MP

- [No aparece imagen en la pantalla](#)
- [Imagen parcial, distorsionada o se muestra incorrectamente](#)
- [La pantalla no muestra su presentación](#)
- [La imagen es inestable o se mueve](#)
- [La imagen presenta una línea vertical que se mueve](#)
- [La imagen está desenfocada](#)
- [La pantalla aparece estirada en el modo DVD 16:9](#)
- [La imagen está al revés](#)
- [La lámpara se agota o emite un ruido en seco](#)

Si tiene problemas con el proyector, consulte los siguientes consejos para la solución de problemas. Si el problema persiste, [contacte con Dell](#).

No aparece imagen en la pantalla

- Si utiliza un ordenador portátil, pulse  .
- Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados como se describe en "[Conexión del proyector](#)."
- Asegúrese de que los terminales de los conectores no estén torcidos o rotos.
- Asegúrese de que la lámpara esté bien instalada (consulte "[Cambio de la lámpara](#)").
- Compruebe que la tapa de la lente esté quitada y que el proyector esté encendido.

Imagen parcial, distorsionada o se muestra incorrectamente

- Pulse el botón R-Sinc del [mando a distancia](#) o del [panel de control](#).
- Si utiliza un ordenador de sobremesa y la resolución de éste está establecida a más de 1024 x 768, siga los siguientes pasos para restablecer la resolución.
- Bajo Microsoft® Windows® 95, Windows 98, Windows 2000, y Windows XP:
 1. Abra el Panel de control y haga doble clic en Pantalla.
 2. Seleccione la ficha "Ajustes".
 3. En "Área de escritorio" encontrará el ajuste de resolución. Compruebe que el ajuste de resolución sea menor o igual a la resolución de 1024 x 768.

Si el proyector sigue sin mostrar la imagen correctamente, cambie la pantalla del monitor:

Siga los pasos 1 y 2. Haga clic en Propiedades avanzadas.

4. Haga clic en el botón Cambiar de la ficha Monitor.
 5. Haga clic en "Seleccionar todos los dispositivos". Luego seleccione "tipos de monitor estándar" bajo el cuadro de "Fabricantes"; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro "Modelos".
 6. Compruebe que el ajuste de resolución de presentación del monitor sea menor o igual a 1024 x 768.
- Si utiliza un ordenador portátil:

1. Debe configurar la resolución del ordenador antes.

2. Pulse  .

- Si experimenta dificultad cambiando las resoluciones o su monitor se bloquea, reinicie todo el equipo y el visualizador de proyección.

La pantalla no muestra su presentación

- Si utiliza un ordenador portátil, pulse  .

La imagen es inestable o se mueve

- Ajuste la pista en la ficha Imagen-II del OSD.
- Cambie los ajustes del color del monitor desde su ordenador.

La imagen presenta una línea vertical que se mueve

- Ajuste la frecuencia en la ficha Imagen-II del OSD.
- Examine y reconfigure el modo de visualización de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el producto.

La imagen está desenfocada

- Ajuste el anillo de enfoque en las lentes del proyector.
- Asegúrese de que la pantalla de proyección es té dentro de la distancia requerida (3.3ft [1m] a 39.4ft [12m]).

La pantalla aparece estirada en el modo DVD 16:9

El mismo proyector detectará automáticamente el DVD 16:9 y ajustará la proporción del aspecto conjugando dígitos para pantalla completa con la configuración por defecto de 4:3.

Si la imagen proyectada está aún estirada, necesitará también ajustar la proporción del aspecto consultando lo siguiente:

- Seleccione el tipo de proporción del aspecto 4:3 en su DVD si está reproduciendo un DVD de 16:9.
- Si no puede seleccionar el tipo de aspecto 4:3 en su reproductor de DVD, seleccione la función 4:3 en el OSD.

La imagen está al revés

- Seleccione [Administración](#) en el menú OSD.

La lámpara se agota o emite un ruido en seco

- Cuando la duración de la lámpara termina, se agotará y emitirá un ruido en seco. Si esto ocurre, el proyector no funcionará hasta que se sustituya el módulo de la lámpara. Para sustituir la lámpara, siga los procedimientos especificados en la sección "[Cambio de la lámpara](#)".

Especificaciones: Proyector Dell™ 3100 MP

Válvula de Luz	single-chip DLP™ technology
Proporción de contraste	280:1 (Full On/Full Off)
Lámpara	130-watt, user-replaceable P-VIP lamp
Número de píxeles	1024 x 768
Color visible	16.7 M de colores
Lentes de proyección	F/2.21–2.47, f=28.55–34.28 mm con lente de aumento manual de 1.2x
Tamaño de pantalla de proyección	21–294 pulgadas (en diagonal)
Distancia de la proyección	3.3 pies~39.4 pies (1m~12m)
Compatibilidad de vídeo	Compatible con NTSC, NTSC 4.43, PAL/PAL-M, PAL-N, SECAM, HDTV (1080i, 720P, 576P, 480i/P) Vídeo compuesto & capacidad de S-Vídeo
Frecuencia H.	escaneo horizontal de 15kHz~100kHz
Frecuencia V.	Refresco vertical de 43Hz~120Hz
Audio multimedia	Un altavoz interno con salida de 2 vatios
Fuente de alimentación	Entrada de CA 50–60 Hz de 100~240V Fuente de alimentación de cambio automático
Consumo de energía	180 vatios en operación normal
Conectores I/O	Alimentación: Enchufe de entrada de alimentación de CA Entrada de ordenador: Un DVI-I de 30 contactos paraanalógico/digital/compuesto y señal de TV HD Salida para ordenador: un D-sub de 15 contactos Entrada de vídeo: Una entrada RCA de vídeo compuesto Una Entrada de S-Vídeo Entrada de audio: una clavija para micrófono Entrada del ratón: Un conector de 8 contactos para la salida del ratón a distancia (USB & RS232)
Peso	3.5 lbs. / 1.6 kgs
Dimensiones (Ancho x Alto x Fondo)	2.0 x 6.9 x 8.9 pies / 52 x 176 x 225 mm
Entorno	Temperatura de operación: 10°C~ 40°C/50°F~104°F Humedad: 80% máximo Temperatura de almacenamiento: -20°C~60°C/ -4°F~140°F Humedad: 80% máximo
Regulación de seguridad	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TUV GS, ICES-003, MIC, BSMI, C-Tick, NEMKO, GOST, PCBC, CCIB, PSB, EK, EZU, IRAM, NOM

Compatibility Modes

Mode	Resolución	(Análogo)		(Digital)	
		Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (KHz)	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (KHz)
VGA	640X350	70	31.5	70	31.5
VGA	640X350				

		85	37.9	85	37.9
VGA	640X400	85	37.9	85	37.9
VGA	640X480	60	31.5	60	31.5
VGA	640X480	72	37.9	72	37.9
VGA	640X480	75	37.5	75	37.5
VGA	640X480	85	43.3	85	43.3
VGA	720X400	70	31.5	70	31.5
VGA	720X400	85	37.9	85	37.9
SVGA	800X600	56	35.2	56	35.2
SVGA	800X600	60	37.9	60	37.9
SVGA	800X600	72	48.1	72	48.1
SVGA	800X600	75	46.9	75	46.9
SVGA	800X600	85	53.7	85	53.7
XGA	1024X768	43.4	35.5		
XGA	1024X768	60	48.4	60	48.4
XGA	1024X768	70	56.5	70	56.5
XGA	1024X768	75	60.0	75	60.0
XGA	1024X768	85	68.7	-	-
*SXGA	1280X1024	60	63.98	-	-
*SXGA	1280X1024	75	79.98	-	-
*SXGA	1280X1024	85	91.1	-	-
*SXGA+	1400X1050	60	63.98	-	-
*UXGA	1600X1200	60	75.0	-	-
MAC LC13*	640X480	66.66	34.98	-	-
MAC II 13*	640X480	66.68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74.55	49.725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60.24	-	-
*MAC	1152X870	75.06	68.68	-	-
MAC G4	640X480	60	31.35	-	-
MAC G4	640X480	120	68.03	-	-
MAC G4	1024X768	120	97.09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-
IMAC DV	1024X768	75	60	-	-
IMAC DV	1152X870	75	68.49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91.1	-	-
* Compresión de imagen del ordenador.					

[Volver a la página de contenidos](#)

Regulatory Notices: Dell™ 3100MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
 - [FCC Declaration of Conformity](#)
 - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
 - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
 - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
 - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
 - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
 - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
 - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
 - [BSMI Notice \(Taiwan Only\)](#)
 - [Regulatory Listing](#)
-

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

 NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

 NOTICE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

* For the following named product:

DLP Projector
3100MP/DELL CHC7229

* Manufactured at:

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.

* FCC Rules:

Tested to comply with FCC part 15, class B

* Test site at:

Advance Data Technology Corporation
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu
Hsien, Taiwan

* Responsible Party for
Product Compliance:

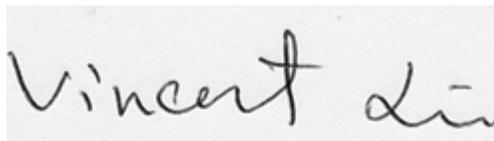
Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Scienced-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

* Manufacturer Information:

Coretronic Corporation
No 11, Li Hsing Rd, Scienced
based Industrial Park, Hsinchu,
300, Taiwan

RD Center
Technology Engineering
Associate Vice President

March 29, 2002



Hsinchu, March 29, 2002

Mr. Vincent Lin

CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

Directives to which conformity is declared:

EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC

And

Low Voltage Directive 73/23/EEC

Standards to which conformity is declared

EN55022: 1998; EN55024: 1998; EN60950 +A1+A2+A3+A4: 1992;

EN61000-3-2: 1995; EN61000-3-3: 1995

Manufacturer's Name: Coretronic Corporation

Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Scienced-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address:

Dell Computer de Mexico,
Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor
Col. Lomas Altas Dell Product
Mexico DF
CP 11950

Type of Equipment: DLP Projector

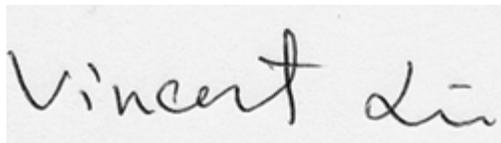
Model Number(s): 3100MP

Reference Report Number:

Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



March 29, 2002

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Canadian Department of Communications (DOC) regulations provide, that changes or modifications not expressly approved by Dell Computer Corporation could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numerique de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

MIC Notice (South Korea Only)

B Class Device



1. 기기의 명칭(모델명) :
2. 인증번호 :
3. 인증받은 자의 상호 : (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가 :

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for nonbusiness purposes and may be used in any environment, including residential areas.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF CP 11950
Ship to:	Dell Computer de Mexico, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I., Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.

Supply voltage: > 100–240 VAC
Frequency: 50–60 Hz
Current consumption: 1.2 A

BSMI Notice (Taiwan Only)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Regulatory Listing

Safety Certifications:

- UL 1950
- cUL
- NOM
- CE Mark--EN60950: 1992 + A1 + A2 + A3
- NEMKO
- SEMKO
- DEMKO
- FIMKO
- EZU
- IEC 950
- TUV GS
- PCBC
- GOST
- CCIB
- EK
- PSB
- IRAM

EMC Certifications:

- FCC Part 15 Class B
 - CE Mark--EN55022:1998 Class B, EN61003-3:1995, EN55024:1998
 - ICES-003
 - EZU
 - NEMKO
 - SEMKO
 - DEMKO
 - FIMKO
 - PCBC
 - C-Tick
 - VCCI Class B ITE
 - MIC
 - BSMI
-

[Back to Contents Page](#)

Contacte con Dell: Proyector Dell™ 3100MP

- [Generalidades](#)
- [Códigos de llamadas internacionales](#)
- [Números de contacto para América](#)
- [Números de contacto en Europa](#)
- [Números de contacto para Asia y otras regiones](#)

Generalidades

Cuando necesite contactar con Dell, utilice los números de teléfono, códigos y direcciones electrónicas que aparecen en las siguientes secciones. "[Códigos de llamadas internacionales](#)" ofrece varios códigos necesarios para realizar llamadas de larga distancia e internacionales. "[Números de contacto para América](#)," "[Números de contacto para Europa](#)" y "[Números de contacto para Asia y otras regiones](#)" ofrece números de contacto locales, códigos de áreas, números gratuitos y direcciones de e-mail, si las hay, de cada departamento o servicio disponibles en varios países de todo el mundo.

Si va a realizar una llamada directa a un lugar fuera de su área de servicio de telefonía, compruebe qué códigos utilizar (si los hay) en "[Códigos de llamadas internacionales](#)," además de los números ofrecidos en las otras secciones.

Por ejemplo, para realizar una llamada internacional desde París, Francia, a Bracknell, Inglaterra, marque el código de acceso internacional de Francia seguido del código del país para el Reino Unido (U.K.), la ciudad de Bracknell y luego el número local tal y como se muestra a continuación:



Para realizar llamadas de larga distancia dentro de su país, utilice los códigos de área en lugar de los códigos de acceso internacional, códigos de países o códigos de ciudad. Por ejemplo, para llamar a París, Francia, desde Montpellier, Francia, marque el código de área más el número local tal y como se muestra a continuación:



Los códigos necesarios dependen del lugar desde donde llama y también del lugar de destino de su llamada; además, cada país tiene diferentes protocolos de llamada. Si necesita ayuda sobre qué códigos utilizar, contacte con su operador local o con uno internacional.

NOTAS: Los números gratuitos son para uso exclusivo dentro del país donde están listados. Los códigos de área se suelen utilizar para llamadas de larga distancia dentro de su país (no internacionales)—es decir, cuando su llamada se recibe dentro del país desde donde llama.

Tenga a mano su Código de Servicios Express cuando llame. El código ayudará al sistema de telefonía de soporte automatizado de Dell's para dirigir su llamada de manera más efectiva.

Códigos de llamadas internacionales

Haga clic en un país de la lista para obtener los números de contacto apropiados.

País (Ciudad)	Código de acceso internacional	Código del país	Código de la ciudad
Argentina (Buenos Aires)	00	54	11
Australia (Sydney)	0011	61	2
Austria (Vienna)	900	43	1
Belgium (Brussels)	00	32	2
Brazil	0021	55	51
Brunei	—	673	—
Canada (North York, Ontario)	011	—	Not required
Chile (Santiago)	—	56	2
China (Xiamen)	—	86	592
Czech Republic (Prague)	00	420	2
Denmark (Horsholm)	00	45	Not required
Finland (Helsinki)	990	358	9
France (Paris) (Montpellier)	00	33	(1) (4)
Germany (Langen)	00	49	6103
Hong Kong	001	852	Not required
Ireland (Cherrywood)	16	353	1
Italy (Milan)	00	39	02
Japan (Kawasaki)	001	81	44
Korea (Seoul)	001	82	2
Luxembourg	00	352	—
Macau	—	853	Not required
Malaysia (Penang)	00	60	4
Mexico (Colonia Granada)	00	52	Not required
Netherlands (Amsterdam)	00	31	20

New Zealand	00	64	—
Norway (Lysaker)	00	47	Not required
Poland (Warsaw)	011	48	22
Portugal	00	35	—
Singapore (Singapore)	005	65	Not required
South Africa (Johannesburg)	09/091	27	11
Spain (Madrid)	00	34	91
Sweden (Upplands Vasby)	00	46	8
Switzerland (Geneva)	00	41	22
Taiwan	002	886	—
Thailand	001	66	—
U.K. (Bracknell)	010	44	1344
U.S.A. (Austin, Texas)	011	1	Not required

Números de contacto para América

País (Ciudad)	Nombre del departamento o servicio	Código del área	Número local o número gratuito
Antigua and Barbuda	General Support		1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires)	Technical Support, Customer Care		toll free: 0800 444 0733
	Sales		toll free: 0810 444 3355
	Tech Support Fax	11	4515-7139
	Customer Care Fax	11	4515-7139
	Website: www.dell.com.ar		
Barbados	General Support		1-800-534-3066
Bermuda	General Support		1-800-342-0671

Brazil	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355
	Technical Support Fax	51	481-5470
	Customer Care Fax	51	481-5480
	Sales		toll free: 0800 90 3390
	Website: www.dell.com/br		
Canada (North York, Ontario)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
	Customer Care (From outside Toronto)		toll free: 1-800-387-5759
	Customer Care (From within Toronto)	416	758-2400
	Customer Technical Support		toll free: 1-800-847-4096
	Sales (Direct sales—from outside Toronto)		toll free: 1-800-387-5752
	Sales (Direct sales—from within Toronto)	416	758-2200
	Sales (Federal government, education, and medical)		toll free: 1-800-567-7542
	Sales (Major accounts)		toll free: 1-800-387-5755
	TechFax		toll free: 1-800-950-1329
Cayman Islands	General Support		1-800-805-7541
Chile (Santiago)	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
	<i>NOTE: Customers in Chile call the U.S.A. for sales, customer, and technical assistance</i>		
Colombia	General Support		980-9-15-3978
Costa Rica	General Support		800-012-0435

Dominican Republic	General Support		1-800-148-0530
El Salvador	General Support		01-889-753-0777
Guatemala	General Support		1-800-999-0136
Jamaica	General Support		1-800-682-3639
Latin America <i>NOTE: Customers in Latin America call the U.S.A. for sales, customer, and technical assistance.</i>	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397
	SalesFax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 728-3772
Mexico	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Netherlands Antilles	General Support		001-800-882-15194

Nicaragua	General Support		001-800-220-1006
Panama	General Support		001-800-507-0962
Peru	General Support		0800-50-669
Puerto Rico	General Support		800-805-7545
St. Lucia	General Support		1-800-882-1521
Trinidad and Tobago	General Support		1-800-805-8035
U.S.A. (Austin, Texas)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (For portable and desktop computers)		toll free: 1-800-247-9362
	Dell Home and Small Business Group (For portable and desktop computers):		
	Customer Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-624-9896
	Customer Technical Support (Home sales purchased via www.dell.com)		toll free: 1-877-576-3355
	Customer Service (Credit Return Authorization Numbers)		toll free: 1-800-624-9897
	National Accounts (Systems purchased by established Dell national accounts [have your account number handy] or value-added resellers [VARs]):		
	Customer Service and Technical Support		toll free: 1-800-822-8965

	(Return Material Authorization Numbers)		
	Public Americas (Systems purchased by governmental agencies [local, state, or federal], medical institutions, or educational institutions):		
	Customer Service and Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-234-1490
	Dell Sales		toll free: 1-800-289-3355 toll free: 1-800-879-3355
	Spare Parts Sales		toll free: 1-800-357-3355
	Desktop and Portable Fee-Based Technical Support		toll free: 1-800-433-9005
	Sales (Catalogs)		toll free: 1-800-426-5150
	Fax		toll free: 1-800-727-8320
	TechFax		toll free: 1-800-950-1329
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired		toll free: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Switchboard	512	338-4400
U.S. Virgin Islands	General Support		1-877-673-3355
Venezuela	General Support		8001-3605

Números de contacto en Europa

País (Ciudad)	Nombre del departamento o servicio	Código del área	Número local o número gratuito
Austria (Viena)	Switchboard	01	491 040
	Home/Small Business Sales	01	795676-02

NOTE: Customers in Austria call Langen, Germany for Technical Support and Customer Care.

Home/Small Business Sales Fax	01	795676-05
Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
Home/Small Business Technical Support	01	795676-04
Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
Website: support.euro.dell.com		
E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		

Belgium (Brussels)

Technical Support	02	481 92 88
Customer Care	02	481 91 19
Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
Corporate Sales	02	481 91 00
Fax	02	481 92 99
Switchboard	02	481 91 00
Website: support.euro.dell.com		
E-mail: tech_be@dell.com		
E-mail for French Speaking Customers: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/		

Czech Republic (Prague)

Technical Support	02	22 83 27 27
Customer Care	02	22 83 27 11
Fax	02	22 83 27 14
TechFax	02	22 83 27 28
Switchboard	02	22 83 27 11
Website: support.euro.dell.com		
E-mail: czech_dell@dell.com		

Denmark (Horsholm)

NOTE: Customers in Denmark call Sweden for fax technical support.

Technical Support		45170182
Relational Customer Care		45170184
Home/Small Business Customer Care		32875505
Switchboard		45170100
Fax Technical Support (Upplands Vasby,	46	859005594

	Sweden)		
	Fax Switchboard		45170117
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: den_support@dell.com		
	E-mail Support for Servers: Nordic_server_support@dell.com		
Finland (Helsinki)	Technical Support	09	253 313 60
	Technical Support Fax	09	253 313 81
	Relational Customer Care	09	253 313 38
	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94
	Fax	09	253 313 99
	Switchboard	09	253 313 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: fin_support@dell.com		
France (Paris) (Montpellier)	Home and Small Business		
	Technical Support	0825	387 270
	Customer Care	0825	823 833
	Fax	0825	004 701
	Fax (Alternative)	04	99 75 40 01
	Switchboard	0825	004 700
	Switchboard (Alternative)	04	99 75 40 00
	Sales	0825	004 700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	0825	004 719
	Customer Care	0825	338 339
	Fax	01	55 94 71 01
	Switchboard	01	55 94 71 00
	Sales	01	55 94 71 00
Website: support.euro.dell.com			

	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
Germany (Langen)	Technical Support	06103	766-7200
	Home/Small Business Customer Care		0180-5-224400
	Global Segment Customer Care	06103	766-9570
	Preferred Accounts Customer Care	06103	766-9420
	Large Accounts Customer Care	06103	766-9560
	Public Accounts Customer Care	06103	766-9555
	Switchboard	06103	766-7000
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
	Ireland (Cherrywood)	Ireland Technical Support	1850
UK Technical Support (dial number within UK only)		0870	908 0800
Ireland Home User Customer Care		01	204 4095
Ireland Small Business Customer Care		01	204 4444
Ireland Corporate Customer Care		01	204 4003
UK Customer Care (dial number within UK only)		0870	906 0010
Ireland Sales		01	204 4444
UK Sales (dial number within UK only)		0870	907 4000
SalesFax		01	204 0144
Ireland Fax		01	204 5960
Switchboard		01	204 4444
Website: support.euro.dell.com			
E-mail: dell_direct_support@dell.com			
Italy (Milan)		Home and Small Business	
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	696 821 14
	Fax	02	696 821 13

	Switchboard	02	696 821 11
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	577 825 55
	Fax	02	035 30
	Switchboard	02	577 821
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
Luxembourg	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
<i>NOTE: Customers in Luxembourg call Belgium for sales, customer, and technical assistance.</i>	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
Netherlands (Amsterdam)	Technical Support	020	581 8838
	Customer Care	020	581 8740
	Home/Small Business Sales		toll free: 0800-0663
	Home/Small Business Sales Fax	020	682 7171
	Corporate Sales	020	581 8818
	Corporate Sales Fax	020	686 8003
	Fax	020	686 8003
	Switchboard	020	581 8818
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_nl@dell.com		
Norway	Technical Support		671 16882

(Lysaker) <i>NOTE: Customers in Norway call Sweden for fax technical support.</i>	Relational Customer Care		671 17514
	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Technical Support (Upplands Vasby, Sweden)	00	46 08 590 05 594
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: nor_support@dell.com E-mail Support for Servers: Nordic_server_support@dell.com		
Poland (Warsaw)	Customer Service Phone	22	57 95 700
	Customer Care	22	57 95 999
	Sales	22	57 95 999
	Switchboard	22	57 95 999
	Customer Service Fax	22	57 95 806
	Fax	22	57 95 998
	Website: support.euro.dell.com E-mail: pl_support@dell.com		
Portugal	Technical Support	35	800 834 077
	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075
	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 351 214 220 710
	Switchboard	34	917 229 200
	Fax	35	121 424 01 12
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaildell/		
Spain (Madrid)	Home and Small Business		
	Technical Support		902 100 130
	Customer Care		902 118 540
	Sales		902 118 541

	Fax		902 118 539
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/		
	Corporate		
	Technical Support		902 100 130
	Customer Care		902 118 546
	Switchboard	91	722 92 00
	Fax	91	722 95 83
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emaiddell/		
Sweden (Upplands Vasby)	Technical Support	08	590 05 199
	Relational Customer Care	08	590 05 642
	Home/Small Business Customer Care	08	587 70 527
	Fax Technical Support	08	590 05 594
	Sales	08	590 05 185
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swe_support@dell.com		
Switzerland (Geneva)	Technical Support (Home and Small Business)		0844 811 411
	Technical Support (Corporate)		0844 822 844
	Customer Care (Home and Small Business)		0848 802 202
	Customer Service (Corporate)		0848 821 721
	Switchboard	022	799 01 01
	Fax	022	799 01 90
	Website: support.euro.dell.com		

	E-mail for French Speaking HSB and Corporate Customers: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/		
U.K. (Bracknell)	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
	Global Accounts Customer Care	01344	373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500–5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government Customer Care	01344	373 199
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		

Números de contacto para Asia y otras regiones

País (Ciudad)	Nombre del departamento o servicio	Código del área	Número local o número gratuito
Australia (Sydney)	Home and Small Business		1-300-65-55-33
	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-341
Brunei <i>NOTE: Customers in Brunei call Malaysia for customer</i>	Customer Technical Support (Penang, Malaysia)		633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		633 4955

<i>assistance.</i>	(Penang, Malaysia)		
China (Xiamen)	Home and Small Business Technical Support		toll free: 800 858 2437
	Corporate Accounts Technical Support		toll free: 800 858 2333
	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 964108
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 907308
Hong Kong <i>NOTE: Customers in Hong Kong call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 800 96 4107
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109
	Corporate Sales		toll free: 800 96 4108
India	Technical Support		1600-33-8045
	Sales		1600-33-8044
Japan (Kawasaki)	Technical Support	044	toll free: 0120-1982-26 or toll free: 0120-1984-33
	Technical Support Outside of Japan	044	520-1435 or 556-3894
	Customer Care	044	556-4240
	24-Hour Automated Order Status Service	044	556-3801
	Individual User	044	556-1657
	Business Sales Division (Up to 400 employees)	044	556-3494
	Public Sales (Government agencies, education institutions, and medical	044	556-3440

	institutions)		
	Preferred Accounts Division Sales (Over 400 employees)	044	556-3433
	Global Segment Japan	044	556-3469
	Large Corporate Accounts Sales (Over 3500 employees)	044	556-3440
	Faxbox Service	044	556-3490
	Switchboard	044	556-4300
	Web site: support.jp.dell.com		
Korea (Seoul)	Technical Support		toll free: 080-200-3800
	Sales		toll free: 080-200-3600
	Customer Service (Penang, Malaysia)		toll free: 604-633-4949
	Customer Service (Seoul, Korea)		080-200-3800
	Fax		2194-6202
	Switchboard		2194-6000
Macau <i>NOTE: Customers in Macau call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 0800 582
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0800 581
Malaysia (Penang)	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
	Customer Service	04	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
New Zealand	Home and Small Business		0800 446 255
	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
Singapore (Singapore) <i>NOTE: Customers in Singapore call Malaysia for customer</i>	Technical Support		toll free: 800 6011 051
	Customer Service (Penang, Malaysia)	04	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054
	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053

<i>assistance.</i>			
South Africa (Johannesburg)	Technical Support	011	709 7710
	Customer Care	011	709 7707
	Sales	011	709 7700
	Fax	011	706 0495
	Switchboard	011	709 7700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_za_support@dell.com		
Southeast Asian/Pacific Countries (excluding Australia, Brunei, China, Hong Kong, Japan, Korea, Macau, Malaysia, New Zealand, Singapore, Taiwan, and Thailand—refer to individual listings for these countries)	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)		60 4 633-4810
Taiwan	Technical Support		toll free: 0080 60 1225
	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0080 651 228/0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/0800 33 555
Thailand <i>NOTE: Customers in Thailand call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 088 006 007
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009

[Volver a la página de contenidos](#)